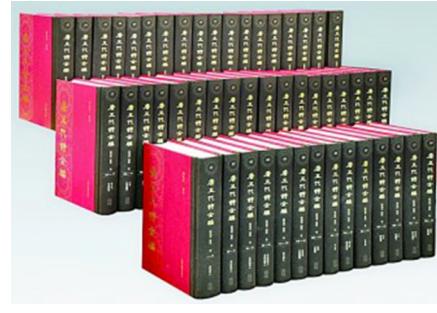


“让唐诗回到唐朝” ——由《唐五代诗全编》出版引发的几点思考



近期复旦大学文科资深教授、著名古代文学研究专家陈尚君纂校的《唐五代诗全编》(下文简称《全编》)正式出版,可谓“一部书成天下惊”。学界称赞陈尚君“继往哲,开来学”,《全编》的出版“是中国当代文史学界的荣誉”。

《全编》并非清编《全唐诗》的“升级版”,陈尚君在重辑编纂时有一套全新、完整、严密的体系。尤其是针对清编《全唐诗》存在的误收漏收、诗人诗作重复等现象,他在充分吸收现当代学者唐诗考辨成果的基础上,做了大量唐诗辑佚和辨伪工作,确立了“让唐诗回到唐朝”的宗旨,努力还原唐诗累积形成的过程,基本解决了唐诗的初始面貌如何、通过哪些途径保存至今、在流通传播过程中发生了哪些变化、如何在这些纷扰变化中还原唐诗的本来面目等学术问题。

唐诗名篇今非昔比

陈尚君在纂校《全编》过程中,对每一首唐诗在历代典籍中的保存和流传情况都进行过梳理,研究成果反映在书中,就是诗歌正文后所附的文献出处、本事记录和编者按语。借此可以发现,有些我们从小就开始吟诵、耳熟能详的唐诗名篇,诗题、正文被误传至今,已非作者创作时的初始面貌。

首先是诗题被误传者。这种现象在传世的唐诗中特别普遍,产生的原因也比较复杂。比如,张继的那首“月落乌啼霜满天”诗,现在几乎所有的中国人都知道题作《枫桥夜泊》,而且于宋初所编《文苑英华》中即为此题,但在影宋本《中兴间气集》中则题作《夜宿松江》。《中兴间气集》是唐人高仲武编成的一部当代诗选,离张继去世